

Stadt Heidenau  
Bauamt

Heidenau, den 21.01.2009

## Berichtswesen

Baumaßnahme **Soziale Stadt – Freizeitsportanlage in Mügeln**

für **Los 2 „Vorbereitende Arbeiten zum DFB-Minispielfeld“**  
Maßnahme

HH-Maßnahme Nr. 2.6154.9500.01.003

## Planung

### 1. Auftragnehmer

Name	Anschrift
Landschaftsplanungsbüro Urban-Landschaft-Design Herr Michael Herbst	Am Markt 3 01809 Dohna

Vergabe vom: Datum	Beschluss-Nr.	Beschreibung der Leistung
20.11.2007	nicht erforderlich	Leistungsphasen 1-3 (komplett für alle 3 Lose)
26.02.2008	nicht erforderlich	Leistungsphasen 4-9 Los 1
09.12.2008	nicht erforderlich	Leistungsphasen 4-9 Los 2 Leistungsphasen 4-6 Los 3

## Ausführung

### 1. Auftragnehmer

Name	Anschrift
Karl-Köhler GmbH & Co KG Bauunternehmung	Pirnaer Straße 92 01809 Heidenau

Vergabe vom: Datum	Beschluss-Nr.	Beschreibung der Leistung
10.04.2008	028/2008	Soziale Stadt – Vergabe der vorbereitenden Arbeiten zum DFB-Minispielfeld (Los 2)

## Sonstiges (Baugrundgutachten u.a.)

### 1. Auftragnehmer

Name	Anschrift
C-W-H GmbH	Radeburger Straße 28 01129 Dresden

Vergabe vom: Datum	Beschluss-Nr.	Beschreibung der Leistung
17.01.2008	n. erforderl.	Baugrunduntersuchung

## Bauablauf

	Datum lt. Auftrag	Datum tatsächlich	Bauabnahme am	Schlussrechnung vom
Baubeginn	11.04.2008 14.04.2008	11.04.2008 Anlaufberatung Baubeginn	—	—
Bauende	27.05.2008	Teilabnahme bis Fertigstellung der Restleistungen durch den DFB (AN Polytan)		
Bauabnahme	02.10.2008			27.10.2008
Erläuterungen	Die Restleistungen durch den DFB wurden erst am 24.09 2008 bis 12.00 Uhr (Errichtung der Bande) erledigt. (Übergabe am 24.09.2008 14.00 Uhr)			

## Investitionskosten

	HH-Planung EUR	Abrechnung EUR	Differenz EUR
Grunderwerb			
Planung	8.000	12.266,02	+ 4.266,02
Ausführung	0,00	57.167,75	+57.167,75
Sonstiges	0,00	2.237,20	+2.237,20
Gesamtkosten 2008	8.000,00	71.670,97	63.670,97
Zuweisungen 2/3 Förderung Soziale Stadt	5.300,00	47.780,65	42.480,65

### Erläuterung zur Nachträgen/Mengenmehrungen/Zusatzleistungen

(Hier sind neben der textlichen und inhaltlichen Darstellung der finanziellen Abweichungen die haushaltsrechtliche Absicherung zu nennen. Bereitstellung üpl./apl. Haushaltsmittel mit Beschluss/Entscheidung Bürgermeister.)

Planansatz 2008: 8.000 EUR



HR aus Vorjahr : 6.083,01 EUR

Mittelübertragungen gesamt: 57.587,96 EUR

---

Amtsleiter

---

Sachbearbeiter

Verteiler:

Stadträte, Bürgermeister, 1. Beigeordneter, 20.00, Fachamt